

Oluf Gerhard Tychsen

Nomenclator numario-persicus : Mss. orient. 270(3)

[Nachlassmaterialien], [Bützow oder Rostock], [circa 1770-1815]

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn893316733>

Nachlassmaterial Freier  Zugang



Nomenclator
numario - persicus
concinatus
ab

Olao Gerhardo Tychsen



Mn. orient. 270³



Nomenclator numario persicus
consecutus ab O. G. S.

آب aqua, nitor, decus, dignitas.

آباد domicilium, locus cultus.

آرد affert, & parat. a R. آوردن afferre.

از ex.

آزاد homines.

است est از ar. aeternitas.

استان limen ostii

اشتر eius, eum.

اشرفی moneta aurea

آفتاب sol.

افزاید addens, افزودن augere, crescere.

اقبال ar. faustus, acceptus, it. nomen monetae argenteae 50 tolah.

اقلیم climata.

انور splendor, lux.

او ille, p. u. آن is, ille (est).

ایران Persia.

ایلیان pl. ایلیان legatus.

ایمان ar. religio. آنا certe nos.

آئیو certe ego.

آیه ar. signum. آیه pro از ex, in numis Mogulensium.

آبا bellicosus in numo Haideri.

^{praefigitur}
بأ euphoniae gratia Futuris et Imperatiuis

باد ريت، esto، fiat، a R. بُوْدُنْ esse.

باد magnus.

باد شاه magnus rex, monarcha

باشد 3 fut. erit, a R. بشدن fieri

بر in. ^{ar.} بر continens terra. ^{ar.} بحر mare.

برابر aequalis. ^{ar.} براب solum, aruum, irri-
gatum. براب res irrigata.

پرتو radius solis, splendor.

برنگ materia prima.

پناه ~~پناه~~ asylum.

بندة ~~بنده~~ seruus. ابو pro ابو pater.

بود fuit, a R. بُوْدُنْ esse

بقلادز strenuus, armipotens.

بقلاري vernalis, pulchritudine eminent

بقلار ver.

بيگ principissa

huic

تا vt, donec, quamdiu
تا كه id.

تا ريخ ar. aera, datum.

تا زه recens, viridj.

تشریف magnificentia ar.

تقدير ar. praedestinatio, decretum diuinae.

توفيق concursus, auxilium Dei.

تايغ gladius.

car.

igata.

تصوير ar. effigiatio, formatio.

ث

ثاني ar. secundus.

جَبَلٌ ar. heros.

چرخ orbis coelestis, siderum revolutio.

جُلُوسٌ throni consensio, coronatio.

چو sicut. چو چو.

چهار }
چهاربار } quatuor

چهره forma, vultus.

جهان mundus

7 6 4
حَامِي protector, defensor ar. (discipulus)

حُرُوفٌ litterae a sing. حَرْفٌ ar.

حَقٌّ verus sc. Deus.

حُكْمٌ ar. decretum, imperium.

حَيَاءٌ ar. pudor, modestia.

حَصْنٌ ar. castellum.

خ

خَانَ princeps

خَاقَانَ summus princeps, autocrat

خَطٌّ ar. character, littera.

خُدَا Deus.

خَوْرَزْمِيَن sol.

خَوْرَشِيدٌ sol.

خَيْرٌ ar. bonus, optimus.

د
دَاد dedit. R. دَادَن dare.

دَاتر in.

دَسْت robur, superior victoria, manus.

دُو duo.

دَلُو amphora, aquarius, infortunium.

دِين religio

ذ

5
arab. (a راج iuit, abrit) (habens moneta)
عروضه (supra) (habens moneta) (habens moneta) (habens moneta)

رضا ar. gratum habens, obediens.

رضاء ar. beneplacitum.

رقيب ar. praestans.

رفيع pulcher.

رقم scriptus, signatus, signum.

روز diei. روز شنبه diei sabbathi.

روشن esse, lucidus, splendor, innotum c.
illucere, c. کردن facere, luere facere, illu-
minare.

روى facies, superficies, c.c. (ornatus) یافتن (inuenire)
idem est ac: excudere, signare nummum.

ex die. ^{از روز} ^{pro} ^{ز روز} ^{ex} ^{v. g.} ^{pro} ^{از} ^{pro} ^{ex} ^{die.}
 ex ^{از} ^{الطاق} ^{pro} ^{ز الطاق} ^{aurum} ^ز
^{percutere.} ^ز ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.}
^{potentia, vis.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.}
^{amaragdes} ^{(prosperitate con-} ^{spicuis.)}
^{tempus, fortuna, cum} ^{dominus} ^{co-}
^{pulatum, denotat principem} ^{summu} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.}

^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.}

ex hoc, ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.}
^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.}
^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.} ^{z. praeter.}

سال annus. conciauit
ساختن ~~invenit~~ a ~~facere~~,
parare.
سایه umbra.

سپستان expugnationem limen.

سردان dux exercitus.

سکه moneta.

سکان ar. incolae

سلطنت imperium

سوم } tertius
سوم }

سوء ar. felicitas, augurium,
auspicium (annus prosperus)

سه tres

سپه argentum.

lex
die
ex
parting.
ragus
tate con
co-
in alii

loc,

شَرٌّ rex. شَرٌّ pl. شَرٌّ شاه

شَدُّ factus est, d. praet. a شَدَّ eff. fieri, pro
quo etiam dicitur: شَدَّه factus est.

شَرْمٌ verecundia, modestia.

شَشْمٌ rexus.

شِعَارٌ signum, tessera, vox.

شَبَّهٌ feria, dies. (Sabbatum.)

شَهَابٌ ar. stella lucida.

شَدُّ et شَدُّ
شُدُّ factus est, d. praet. a شَدَّ fieri.

ص

in pro
lus est.

صد centum

صدق veritas ar.

ض

b

طلا aurum.

b

تَفَقْر ar. victoria.

ع عَابِدٌ ar. religiosus.

عَالَمٌ ar. mundus

عَادٌ ar. aequitas, iustitia.

عَدُوٌّ ar. hostis

عِلْمٌ ar. scientia

ع

عَازِيٌّ ar. victoriosus.

عِلَامٌ ar. puer, seruus

ف

فتح ar. victoria, R. vicit.

فرح ar. laetatus est.

فضل } benignitas
فضلات }

فروغ lumen, lux.

فيض abundantia

ق
قَدْرٌ ar. pretium, pondus.

قران } consollatio, cum صاحب dominus
قراني } coninatum, titulus Tamerlani
est, ut Caesar &

قضاء ^{latum} ar. decretum, imperium.

قوي ar. robustus, fortis.

قوي valde.

~~قيمت~~ pretium, valor ar.

قيمت ^{قيمة} pretium, valor. ar.
(argentum)

قيمت ar. pretium, (argentum)

ش ۵ ش
کَرَدَ fecit.

کَرَدَنَ fecerunt 3 plur. praes. a کَرَدَنَ facere,
cum نام nomen combinatum significat: illu-
strum reddere, praedicare.

کَسَوْرَ climata.
کَشَرَ iterat, ~~occidit~~ a کَشْتَنَ fieri p.

کَشْتَنَ particip. occidit a کَشْتَنَ occidit
کَشْتَنَ occidit fieri s. occidit.
کَشْتَنَ occidit fieri s. occidit.

کَشْتَنَ occidit fieri s. occidit.
کَشْتَنَ occidit fieri s. occidit.
کَشْتَنَ occidit fieri s. occidit.
کَشْتَنَ occidit fieri s. occidit.

کَشْتَنَ particip. insculptus

کِیَ qui, quoniam

کِیَ qui

کَشِیرَ captor.

کَشِیرَتِیَ mundus.

کَلَمَ calamus scriptorius, penna.

ل ٩

الطافُ ^{of} ~~ar.~~ ^{plur.} لطف

الطاف

benignitas, favor Dei

بنيمة

بنيمة

شركة

شركة

شركة

شركة

شركة

شركة

شركة

شركة

شركة

شركة

شركة

شركة

شركة

شركة

شركة

شركة

شركة

٣
ماه luna, mensis
مُبَارَكٌ ar. benedictus.
مَانُوسٌ associatus مَبِينٌ ar. manifestus,
praetorius
مُجِيٌّ instaurator, vivificans
مُعِينٌ designatus, certus, it. fauor.
مُقَدَّسٌ sanctus, sanctificatus ar.
مَلَاَقَاتٌ ar. occursum, unde
كُرْدَنَ مَلَاَقَاتٌ facere occursum, adire.
مَمْلَكَةٌ ar. regnum.
مُنِيرٌ ar. splendor.
مُؤَافِقٌ ar. concordans.

مَهْرٌ sol, aurum.

مَتِي vinum

مي Verbis praepositum praesens et
imperfectum facit.

مَيْمَنَةٌ felicitas

نَامِ nomen . نَكِينِ pala annuli, quic-
quid annulo (signato-
rio) inscribitur.

نَقْدِ moneta, discus rotis.

نَقْرَهٗ argentum

نَقْشِ ar. sculptura, figura

نَوٍ novus.

نُورٍ lumen.

نُورَانِي lucidus.

نِشَانٍ signum

د
omnis. *omnes* *omnes* *omnes*.

qui.

est.

septimus.

sicut.

و
 وقع *ar. accidit.*

ولایت *populus, praefectura, mundus.*

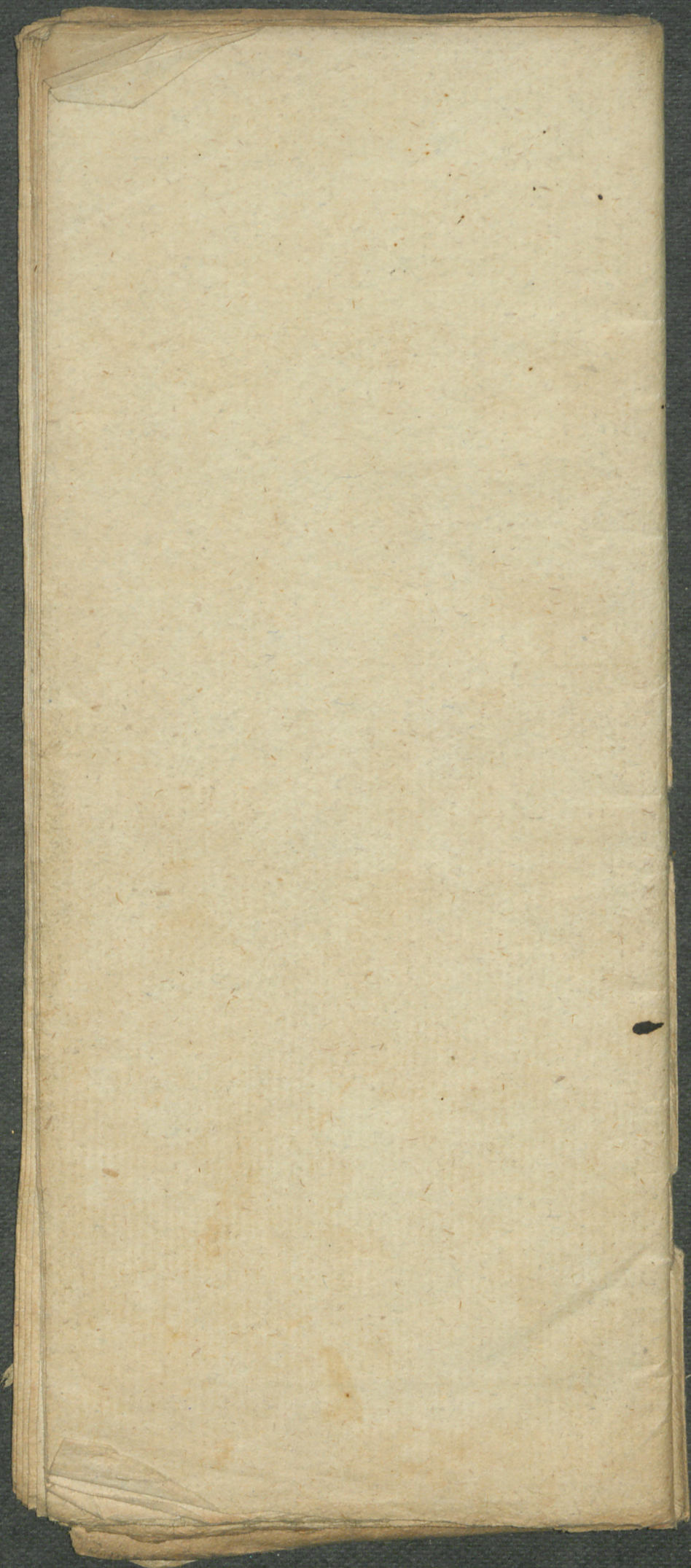
وَيْل *victoria.*

ي ي يك unus.
يَا زِدَّهُم undecimus.

يَا فِتْنِ in-
uenit, spect. a uenire.

يَا arab. O! nota vocativi, v. c. يَا رَبِّ O Deus
in numismata afurata reb.

Es folgen 12 leere Blätter,
die nicht digitalisiert werden



Tychseniana
arabico
persica.

Mss. orient. 270.

arab. (a) ... (habens moneta)

ar. g ... obediens.

ar. d

ar. m

pula

scriptus

die

lucif

illu

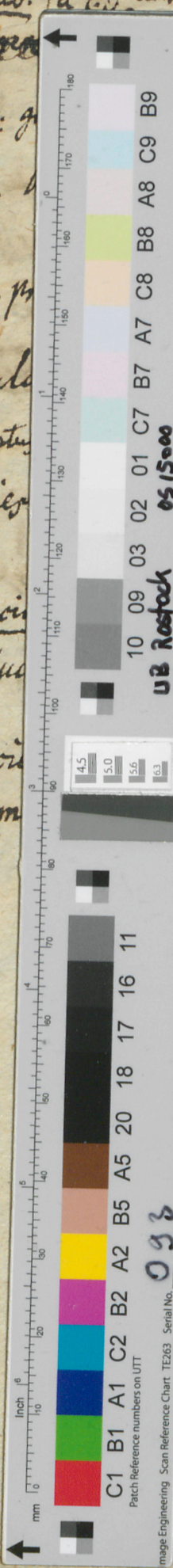
faci

idem

die sabbati

esse ... facere, lucere, facere, illu-
minare.

(invasione) ...
rudere, signare numerum.



the scale towards document